



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

Mardi

17-05-2011

Après-midi

Dinsdag

17-05-2011

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "l'augmentation du nombre d'accidents de véhicules à moteur" (n° 3492)

Orateurs: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "le départ d'Avéro Belgium Life et la fermeture de ses bureaux" (n° 3861)

Orateurs: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "de nouveaux défis pour les compagnies d'assurances vie" (n° 4011)

Orateurs: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "un fichier reprenant les contrats d'assurance vie" (n° 4012)

Orateurs: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de Mme Ann Vanheste au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "la dispense de paiement de la cotisation de collecte et de recyclage pour les piles des appareils auditifs" (n° 4058)

Orateurs: **Ann Vanheste, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF

INHOUD

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de toename van het aantal motorvoertuigongevallen" (nr. 3492)

Sprekers: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het vertrek van Avéro Belgium Life en de sluiting van haar kantoor" (nr. 3861)

Sprekers: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "nieuwe uitdagingen voor de levensverzekeringsmaatschappijen" (nr. 4011)

Sprekers: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "een bestand van levensverzekeringscontracten" (nr. 4012)

Sprekers: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van mevrouw Ann Vanheste aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de kwijtschelding van de verzamel- en recyclagepremie op batterijen voor gehoorapparaten" (nr. 4058)

Sprekers: **Ann Vanheste, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD

Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale		Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	
Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "les doutes concernant la déductibilité des primes des assurances collectives contre l'incapacité de travail" (n° 4102)	7	Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de twijfel over de aftrekbaarheid van de premies van collectieve verzekeringen tegen arbeidsongeschiktheid" (nr. 4102)	7
<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale		<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la perception des amendes pénales" (n° 4001)	8	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de inning van penale boetes" (nr. 4001)	8
<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale		<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les successions en déshérence" (n° 4478)	9	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "erfloze nalatenschappen" (nr. 4478)	9
<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale		<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la suppression du statut avantageux pour les nouveaux travailleurs frontaliers français à partir de 2012" (n° 4630)	10	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het wegvallen van het voordelig statuut voor nieuwe Franse grensarbeiders vanaf 2012" (nr. 4630)	10
<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale		<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	
Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la mise en œuvre du plan d'action pour la prison de Namur" (n° 4195)	11	Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitvoering van het actieplan voor de gevangenis te Namen" (nr. 4195)	11
<i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale		<i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	
Questions jointes de	13	Samengevoegde vragen van	13
- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les caractéristiques énergétiques et environnementales du cahier des charges pour la construction de nouvelles prisons" (n° 4196)	13	- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de energie- en milieueisen in het bestek voor de bouw van nieuwe gevangenissen" (nr. 4196)	13

- M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "les caractéristiques énergétiques et environnementales du cahier des charges pour la construction de nouvelles prisons" (n° 4197) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	13	- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "de energie- en milieuevereisten in het bestek voor de bouw van nieuwe gevangenissen" (nr. 4197) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	13
Questions jointes de	14	Samengevoegde vragen van	14
- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les effets de la Charte du contribuable sur les délits financiers" (n° 4199)	14	- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de gevolgen van het Charter van de belastingplichtige voor de financiële misdrijven" (nr. 4199)	14
- M. Alain Mathot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la Charte du contribuable" (n° 4292) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	14	- de heer Alain Mathot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het Charter van de belastingplichtige" (nr. 4292) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	14
Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le recours par des contribuables belges à des courtiers étrangers afin d'éluider la taxe sur les opérations boursières" (n° 4202) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	16	Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het beroep dat Belgische belastingplichtigen doen op buitenlandse makelaars om de beurstaks te ontlopen" (nr. 4202) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	16
Question de Mme Veerle Wouters au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la discrimination des fonds de placement étrangers" (n° 4593) <i>Orateurs: Veerle Wouters, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	18	Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de discriminatie van buitenlandse beleggingsfondsen" (nr. 4593) <i>Sprekers: Veerle Wouters, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	18
Question de Mme Veerle Wouters au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la définition de la petite entreprise et les mesures fiscales en sa faveur" (n° 4594) <i>Orateurs: Veerle Wouters, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	19	Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de definitie van een kleine onderneming en de daarbij horende fiscale gunstmaatregelen" (nr. 4594) <i>Sprekers: Veerle Wouters, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	19
Question de Mme Minneke De Ridder au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la Loterie Nationale et son équipe cycliste" (n° 4616) <i>Orateurs: Minneke De Ridder, Bernard</i>	21	Vraag van mevrouw Minneke De Ridder aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de Nationale Loterij en zijn wielerploeg" (nr. 4616) <i>Sprekers: Minneke De Ridder, Bernard</i>	21

Clerfayt, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Clerfayt, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Question de M. Hans Bonte au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le Théâtre américain à Laeken" (n° 4652)

22

Orateurs: **Hans Bonte, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het Amerikaans Theater te Laken" (nr. 4652)

22

Sprekers: **Hans Bonte, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "la ventilation régionale du ratio combiné des compagnies d'assurances" (n° 4670)

23

Orateurs: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de regionale opsplitsing van de combined ratio van verzekeringsmaatschappijen" (nr. 4670)

23

Sprekers: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MARDI 17 MAI 2011

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 17 MEI 2011

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 22 par Mme Muriel Gerken, présidente.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door mevrouw Muriel Gerken.

01 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "l'augmentation du nombre d'accidents de véhicules à moteur" (n° 3492)

01 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de toename van het aantal motorvoertuigongevallen" (nr. 3492)

01.01 **Peter Logghe** (VB): Selon Assuralia, le nombre d'accidents a augmenté en Belgique plus vite que le parc automobile. Assuralia évalue le nombre d'accidents en tourisme et affaires à 328 000 pour 2006 et à 379 000 pour 2010.

01.01 **Peter Logghe** (VB): Volgens Assuralia stijgt het aantal ongevallen in België, en dat sneller dan de aangroei van het wagenpark. Assuralia heeft het voor toerisme en zaken over een schatting van 328.000 ongevallen in 2006 en 379.000 in 2010.

Pourquoi est-il question d'une estimation, alors qu'Assuralia connaît parfaitement le nombre annuel de sinistres? Le secrétaire d'État peut-il fournir un chiffre précis pour 2010?

Waarom wordt een schatting gehanteerd, terwijl Assuralia perfect weet hoeveel schadegevallen er jaarlijks zijn? Kan de staatssecretaris een precies cijfer geven voor 2010?

Assuralia constate par ailleurs une recrudescence des bus, taxis et voitures de location impliqués dans des accidents. En ce qui concerne les bus, le pourcentage a augmenté de 26 à 30 %. Quant aux taxis et aux véhicules loués, le pourcentage s'élève à 35 %.

Assuralia stelt ook vast dat vooral autobussen, taxi's en huurwagens steeds meer betrokken zijn bij ongevallen. Voor autobussen steeg dat percentage van 26 naar 30 procent. Bij taxi's en gehuurde voertuigen bedroeg het 35 procent.

Des mesures ne s'avèrent-elles pas nécessaires? Une concertation avec les compagnies d'assurances est-elle en cours? L'exonération pour les loueurs de véhicule ne devrait-elle pas être majorée?

Zijn hier geen maatregelen nodig? Is er overleg met de verzekeringsmaatschappijen? Moet de vrijstelling niet worden verhoogd voor gebruikers van huurwagens?

01.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Assuralia est une organisation professionnelle de droit privé qui ne regroupe pas toutes les compagnies d'assurances proposant l'assurance RC auto. Autrement dit, les chiffres dont

01.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): Assuralia is een beroepsorganisatie naar privaat recht die niet alle verzekeringsondernemingen groepeerde die de burgerlijke aansprakelijkheid autoverzekering

dispose Assuralia ne sont pas complets. Pour le reste, chaque autorité enregistre les chiffres qui l'intéressent en fonction de sa mission spécifique, et ces chiffres ne font pas l'objet d'échanges ultérieurs.

L'administration attend, dans un premier temps, de voir comment réagit le marché. Les compagnies d'assurances essaient en effet d'inverser la tendance négative par la tarification et l'application d'un système de personnalisation a posteriori. Les catégories visées contribuent déjà dans une large mesure à la compensation du montant des sinistres. Lorsque ces véhicules ne seront manifestement plus assurables par des assureurs individuels, ils seront pris en charge par le Bureau de tarification, moyennant, bien sûr, le paiement d'une prime reflétant le risque lié à ces véhicules.

01.03 Peter Logghe (VB): Ils seront effectivement pris en charge par le Fonds commun de garantie automobile, auquel nous cotisons tous.

Assuralia ne fédère effectivement pas toutes les compagnies d'assurances et l'approche des autorités diffère certes de celle du monde de l'assurance, mais le secrétaire d'État dispose-t-il de chiffres précis en la matière, et l'évolution de ces chiffres concorde-t-elle avec les constats effectués par Assuralia? Quelle pourrait être la marge d'erreur des chiffres d'Assuralia?

01.04 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Je ne dispose pas de ces chiffres mais je m'informerais à ce sujet.

L'incident est clos.

02 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "le départ d'Avéro Belgium Life et la fermeture de ses bureaux" (n° 3861)

02.01 Peter Logghe (VB): Le 26 mars 2011, un communiqué de presse a annoncé que la compagnie d'assurances vie Avéro Belgium Life avait fermé son agence le 1^{er} mars 2011.

Est-il autorisé d'annoncer ainsi aux clients une fermeture avec effet rétroactif et par la presse? Les clients ont-ils été avertis par un autre biais? Est-il normal que des clients doivent adresser toutes leurs questions à la maison mère aux Pays-Bas? Pourquoi ce départ?

aanbieden. De cijfers waarover Assuralia beschikt zijn dus niet volledig. Voorts noteert elke overheid de cijfers in functie van haar specifieke opdracht en die cijfers worden niet verder uitgewisseld.

De overheid wacht in eerste instantie de marktwerking af. Door de tarifiering en de toepassing van een a posteriori personalisatiestelsel proberen de verzekeringen om de negatieve tendens te keren. De geviseerde categorieën dragen al in grote mate bij tot de compensatie van het schadebedrag. Wanneer die voertuigen niet langer verzekeraar blijken door individuele verzekeraars, zullen zij worden overgenomen door het Tariferingsbureau, uiteraard tegen een premie die rekening houdt met het risico dat zij uitmaken.

01.03 Peter Logghe (VB): Inderdaad, zij zullen overgenomen worden door het gemeenschappelijk motorwaarborgfonds, waarvoor wij allemaal betalen.

Assuralia groepeerde niet alle verzekeringsmaatschappijen en de overheden hanteren andere invalshoeken, maar heeft de staatssecretaris precieze cijfers en stemt de evolutie overeen met de vaststellingen van Assuralia? Hoe groot zou de foutenmarge kunnen zijn?

01.04 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Ik beschik nu niet over die cijfers, maar ik zal het navragen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het vertrek van Avéro Belgium Life en de sluiting van haar kantoor" (nr. 3861)

02.01 Peter Logghe (VB): Op 26 maart 2011 werd via een persbericht gemeld dat de levensverzekeringsmaatschappij Avéro Belgium Life op 1 maart 2011 haar kantoor in België had gesloten.

Kan het zomaar dat een sluiting met terugwerkende kracht en via de pers aan de klanten wordt gemeld? Werden die op een andere manier verwittigd? Is het normaal dat klanten zich met al hun vragen tot het moederbedrijf in Nederland moeten wenden? Wat is de reden voor het vertrek?

02.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le cadre réglementaire stipule que l'organisme de contrôle indépendant, en l'occurrence De Nederlandsche Bank (DNB), doit informer l'organisme de contrôle belge lorsqu'un assureur néerlandais souhaite mettre fin à ses activités dans une filiale belge. Elle doit également faire savoir comment sera assuré le suivi des polices qui ont été souscrites par l'intermédiaire de l'agence.

La filiale n'est pas une société distincte de l'entreprise mère aux Pays-Bas mais une partie intégrante de l'entreprise néerlandaise. Les titulaires de polices ont par conséquent toujours signé des contrats avec une entreprise néerlandaise et pas avec une entreprise belge.

Le 18 février 2011, la DNB a informé l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) de la fermeture de sa filiale belge, conformément à l'article 74 de la loi du 2 août 2002. En raison du secret professionnel auquel la BNB est rigoureusement tenue, interdiction est faite de commenter le contenu de ce courrier.

Le groupe suisse Bâloise a seulement racheté les activités non-vie de l'assureur belge Avéro et non Avéro Belgium Life. Les deux entités sont deux sociétés distinctes faisant partie du groupe néerlandais Achmea.

Je ne dispose pas d'informations selon lesquelles la fermeture serait due à l'instauration d'une taxe de 1,1 % sur les primes d'assurances vie.

L'incident est clos.

03 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "de nouveaux défis pour les compagnies d'assurances vie" (n° 4011)

03.01 Peter Logghe (VB): Les compagnies d'assurances vie européennes doivent relever d'importants défis: problèmes de produits toxiques, taux d'intérêt historiquement bas, marché des assurances vie en panne de croissance, nouvelle taxe boursière de 1,1 % et exigences de fonds propres imposées par Solvency II.

Le maintien du taux garanti de 4,25 %, voire de 3,75 % ne risque-t-il pas de poser problème si les

02.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Het regelgevende kader bepaalt dat de open toezichthouder, in casu De Nederlandsche Bank (DNB), de Belgische toezichthouder dient te informeren indien een Nederlandse verzekeraar zijn activiteiten in het Belgische bijkantoor wenst stop te zetten. Eveneens dient zij te melden hoe de polissen die via het kantoor werden onderschreven, verder zullen worden beheerd.

Het bijkantoor is geen afgescheiden vennootschap van de moederonderneming in Nederland, maar een integraal onderdeel van de Nederlandse onderneming. De polishouders hebben bijgevolg steeds met een Nederlandse onderneming gecontracteerd en niet met een Belgische.

DNB heeft de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) op 18 februari 2011 op de hoogte gebracht van de sluiting van het Belgische bijkantoor, conform artikel 74 van de wet van 2 augustus 2002. Wegens het strikte beroepsgeheim waaraan de NBB is gehouden, is het niet toegestaan in te gaan op de inhoud van deze brief.

De Zwitserse Bâloise Groep heeft alleen Avéro België Non-Life overgenomen en niet Avéro Belgium Life. Beide entiteiten zijn twee verschillende vennootschappen van de Nederlandse Achmeagroep.

Ik heb geen informatie dat de reden van de sluiting lag in de Belgische levensverzekeringstaks van 1,1 procent.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "nieuwe uitdagingen voor de levensverzekeringsmaatschappijen" (nr. 4011)

03.01 Peter Logghe (VB): De Europese levensverzekeraars staan voor belangrijke uitdagingen: problemen met toxische producten, een historisch lage rente, een stagnering in de groei van de levensverzekeringenmarkt, een nieuwe beurstaks van 1,1 procent en de kapitaalvereisten van Solvency II.

Wordt het geen probleem om de gegarandeerde rente van 4,25 procent of zelfs van 3,75 procent aan

taux restent aussi bas? L'État compte-t-il intervenir? A-t-on réfléchi aux effets de la nouvelle taxe supplémentaire de 1,1 %? Une concertation a-t-elle lieu avec les compagnies d'assurances? Quelle est la position des pouvoirs publics concernant le problème de l'allongement de l'espérance de vie et de la tendance aux versements d'une rente?

te houden als de rente zo laag blijft? Zal de overheid optreden? Is er duidelijkheid over de effecten van de nieuwe bijkomende taks van 1,1 procent? Wordt er overlegd met de maatschappijen? Wat is de visie van de overheid op de problematiek van de stijgende levensverwachting en de trend naar rente-uitkeringen?

03.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je fournirai quelques précisions à propos de l'approche de l'autorité de contrôle belge concernant le risque de taux d'intérêt de ce type d'assurance. Le problème des taux d'intérêt dans le cadre de l'assurance vie est connu et c'est pourquoi les assureurs ont décidé de vendre des produits Universal Life avec des primes flexibles pour lesquelles aucune garantie de tarif pour les primes futures n'est accordée. Afin d'anticiper une diminution du taux d'intérêt, une disposition a été élaborée pour obliger l'assureur à prévoir une provision complémentaire pour couvrir ce risque.

03.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): Ik zal enige toelichting geven bij de aanpak van de Belgische controleautoriteit betreffende het renterisico voor dit type verzekering. De problematiek van de rentevoeten in de levensverzekering is welbekend en daarom hebben de verzekeraars besloten om universal-life-producten te verkopen met flexibele premies waarvoor geen tariefwaarborg voor toekomstige premies wordt toegekend. Om te anticiperen op de verlaging van de rentevoet werd een bepaling opgenomen die de verzekeraar verplicht om een aanvullende voorziening aan te leggen voor dit risico.

Depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 30 novembre 2004, la CBFA peut exonérer l'assureur de cette provision complémentaire lorsque la gestion des actifs et des passifs semble être adéquate. L'arrêté royal a également permis à la CBFA de définir des critères auxquels seront soumis les dossiers d'exonération. Ces critères ont été publiés dans la circulaire D251.

Sinds het KB van 30 november 2004 kon de CBFA de verzekeraar vrijstellen van deze aanvullende voorziening wanneer het activa- en passivabeheer adequaat lijkt. Het KB liet de CBFA ook toe om criteria te bepalen waaraan de vrijstellingsdossiers zullen worden onderworpen. Dit gebeurde in rondzendbrief D251.

En ce qui concerne le critère d'exonération actuel, on a examiné si la *value at risk* des assureurs n'est pas supérieure à la marge de solvabilité normale augmentée de la provision complémentaire. La CBFA a décidé d'instaurer un coefficient de multiplication sur le montant exonéré.

Voor het huidige vrijstellingscriterium werd nagegaan of de *value at risk* van de verzekeraars niet hoger ligt dan de normale solvabiliteitsmarge, verhoogd met de aanvullende voorziening. De CBFA besliste om een vermenigvuldigingscoëfficiënt op het vrijgestelde bedrag in te voeren.

Ce coefficient s'élève à 0, 20, 40, 60, 80 ou 100 % en fonction de l'importance des critères qualitatifs qui n'ont pas été remplis.

Deze coëfficiënt bedraagt 0, 20, 40, 60, 80 of 100 procent, naargelang van het belang van de kwalitatieve criteria waaraan niet werd voldaan.

Pour éviter la taxe de 1,1 %, de nombreux investisseurs ont reporté leur investissement en le versant fin 2005. Il s'agit de versements anticipés à la fin de l'année pour échapper à la taxe. Les années suivantes présentent une érosion de l'encaissement, essentiellement due à la crise économique et financière. Nous pouvons établir une telle analyse, toutefois plus nettement en ce qui concerne l'érosion de l'encaissement de la branche individuelle 23.

Om de taks van 1,1 procent te ontlopen hebben vele beleggers hun belegging vooruitgeschoven door ze eind 2005 te storten. Het gaat om voorafbetalingen op het einde van het jaar om aan de taks te ontsnappen. De volgende jaren tonen een erosie van het incasso, die voornamelijk aan de economische en financiële crisis te wijten is. Wij kunnen een soortgelijke analyse vaststellen, echter meer uitgesproken op het vlak van de erosie van het incasso van de individuele tak 23.

Les assureurs qui risquent de rencontrer des problèmes au moment de l'entrée en vigueur de

De verzekeraars die bij de inwerkingtreding van Solvency II, problemen dreigen te ondervinden,

Solvency II, doivent eux-mêmes prendre les mesures nécessaires, par exemple en réduisant l'exposition au risque. Par ailleurs, l'autorité de contrôle prudentiel suit attentivement cette matière. La Commission européenne a également décidé de simplifier la formule standard.

Le projet de directive Omnibus II, qui modifie la directive Solvency et instaure de nouvelles missions pour la Commission européenne, permet de fixer des mesures transitoires pour les exigences de fonds propres. Par conséquent, l'incidence de la formule standard est limitée ou répartie dans le temps. Enfin, selon certains démographes, le fait que la population féminine calque de plus en plus son comportement sur celui des hommes, pourrait réduire la différence d'espérance de vie entre hommes et femmes.

Le phénomène de la malnutrition chez la jeune génération pourrait également avoir un impact négatif sur l'espérance de vie.

La conversion du capital en rente pose deux problèmes majeurs. Primo, la taxe sur la rente est moins avantageuse que celle sur le capital. Secundo, en cas de décès prématuré du testateur, les ayants droit ne recevront rien dans le cas d'une rente, alors que le solde du capital non utilisé peut leur être transféré. Certains produits de la branche 23, les annuités variables, permettent d'éviter ce problème. Mieux vaut ne pas assortir ces investissements de limites qualitatives, nuisibles à une saine gestion.

En fin de compte, le problème du vieillissement fait l'objet d'une exigence en fonds propres dans le cadre de Solvency II.

L'incident est clos.

04 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "un fichier reprenant les contrats d'assurance vie" (n° 4012)

04.01 Peter Logghe (VB): Au cours des dernières années, de nombreux comptes étrangers ont été convertis en assurances vie en vue d'échapper au précompte mobilier. Dispose-t-on d'estimations à ce sujet? Comment réalisez-vous ce calcul? Les assurances vie non déduites fiscalement seront-elles également répertoriées?

doivent zelf de nodige maatregelen treffen, bijvoorbeeld door de blootstelling aan het risico te verminderen. Bovendien volgt de prudentiële controleautoriteit aandachtig deze materie op. De Europese Commissie heeft ook besloten de standaardformule te vereenvoudigen.

De ontwerprichtlijn Omnibus II, die de Solvencyrichtlijn wijzigt en nieuwe taken voor de Europese Commissie invoert, maakt het mogelijk om overgangsmaatregelen te bepalen voor de kapitaalvereisten. Het gevolg daarvan is dat de impact van de standaardformule beperkt of in de tijd gespreid zal zijn. Uiteindelijk denken sommige demografen dat het feit dat de vrouwelijke bevolking het mannelijke gedrag meer en meer imiteert, het verschil in levensverwachting tussen mannen en vrouwen zou kunnen verkleinen.

Ook het fenomeen van slechte voeding bij de jongere generatie zou een negatieve invloed kunnen hebben op de levensverwachting.

Bij de omzetting van kapitaal in rente zijn er twee grote problemen. Ten eerste is de heffing op de rente doorgaans minder gunstig dan de taks op het kapitaal. Ten tweede zullen de rechthebbenden bij vroegtijdig overlijden van de erflater niets krijgen bij een rente, terwijl het saldo van het niet-gebruikt kapitaal aan hen overgedragen kan worden. Bepaalde tak 23-producten, de variable annuities, maken het mogelijk dit probleem te vermijden. Deze investeringen worden beter niet onderworpen aan kwalitatieve grenzen die een gezond beheer in de weg zouden staan.

Uiteindelijk is het probleem van de langere levensduur het voorwerp van een kapitaalvereiste binnen het kader van Solvency II.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "een bestand van levensverzekeringscontracten" (nr. 4012)

04.01 Peter Logghe (VB): De jongste jaren zouden heel wat buitenlandse rekeningen omgezet zijn in levensverzekeringen om de roerende voorheffing te ontlopen. Bestaan hierover schattingen? Hoe wordt dat berekend? Zullen ook de levensverzekeringen die niet fiscaal worden afgetrokken, in een bestand worden opgenomen?

Les assureurs étrangers actifs dans notre pays doivent désigner un représentant fiscal. Combien de compagnies d'assurances ont négligé cette disposition? Quelles sont les conséquences de cette négligence?

04.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Grâce à la directive européenne sur l'épargne, les données relatives aux comptes d'épargne étrangers sont automatiquement échangées. Il est toutefois impossible d'estimer le nombre de comptes étrangers qui ont été transformés en assurances vie. Si un registre des assurances vie était constitué, il inclurait également les assurances qui ne sont pas déduites. Les assurances vie qui sont déduites sont évidemment déjà connues du fisc.

Seules les entreprises d'assurances sises en dehors de l'Espace Économique Européen (EEE) doivent désigner un représentant fiscal. Depuis l'arrêt de la Cour européenne de Justice du 5 juillet 2007, les entreprises d'assurances de l'EEE ne sont plus soumises à cette obligation.

Toutes les sociétés étrangères actives dans notre pays ont un siège social dans l'EEE. Quelque 300 des 581 sociétés étrangères de l'EEE actives en Belgique y ont un représentant fiscal sur une base volontaire.

04.03 Peter Logghe (VB): Une base de données contenant l'ensemble des assurances vie constitue une menace pour la vie privée.

Je suis surpris qu'aucune compagnie d'assurances active dans notre pays n'ait un siège principal en dehors de l'EEE. Cette situation pourrait changer si les sociétés chinoises s'attaquent à notre marché.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Ann Vanheste au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "la dispense de paiement de la cotisation de collecte et de recyclage pour les piles des appareils auditifs" (n° 4058)

05.01 Ann Vanheste (sp.a): La nomenclature des prestations de santé de l'INAMI prévoit une intervention d'un maximum de 400 euros par an pour la réparation ou le remplacement de pièces

Buitenlandse verzekeraars die in ons land actief zijn, moeten een fiscale vertegenwoordiger aanduiden. Hoeveel verzekeringsmaatschappijen hebben nagelaten dat te doen? Welke gevolgen heeft dat?

04.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Dankzij de Europese spaarrichtlijn worden de gegevens over buitenlandse spaarrekeningen automatisch uitgewisseld. Het is echter onmogelijk om een schatting te maken van het aantal buitenlandse rekeningen die in levensverzekeringen werden omgezet. Als er een levensverzekeringsregister zou worden aangelegd, zouden daarin ook de verzekeringen die niet worden afgetrokken, worden opgenomen. De levensverzekeringen die worden afgetrokken, zijn natuurlijk al bekend bij de fiscus.

Alleen verzekeringsondernemingen die buiten de Europese Economische Ruimte (EER) gevestigd zijn, moeten een fiscaal vertegenwoordiger aanstellen. Sinds het arrest van het Europees Hof van Justitie van 5 juli 2007 zijn verzekeringsondernemingen uit de EER daartoe niet langer verplicht.

Alle buitenlandse maatschappijen die in ons land actief zijn, hebben een maatschappelijke zetel in de EER. Van de 581 buitenlandse maatschappijen uit de EER die in België actief zijn, hebben er ongeveer 300 een fiscaal vertegenwoordiger op vrijwillige basis.

04.03 Peter Logghe (VB): Een bestand met alle levensverzekeringen bedreigt de privacy.

Het verbaast mij dat geen enkele hier actieve verzekeringsmaatschappij een hoofdzetel buiten de EER heeft. Dat kan veranderen als Chinese maatschappijen zich op onze markt gaan storten.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Ann Vanheste aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de kwijtschelding van de verzamel- en recyclagepremie op batterijen voor gehoorapparaten" (nr. 4058)

05.01 Ann Vanheste (sp.a): In de nomenclatuur geneeskundige verstrekkingen van het RIZIV is bepaald dat men een tegemoetkoming kan krijgen van maximaal 400 euro per jaar voor de herstelling

d'appareils auditifs, à l'exception des piles, qui sont très onéreuses.

Ne pourrait-on envisager la suppression totale des cotisations de collecte et de recyclage appliquées aux piles pour les patients utilisant un appareil auditif?

05.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La loi stipule que toutes les piles mises à la consommation, à l'exception des piles placées dans des dispositifs médicaux actifs, sont soumises à une écotaxe de 0,5 euro par pile. Les piles destinées aux appareils auditifs sont dès lors non seulement exemptées de l'écotaxe mais aussi du paiement d'une cotisation de collecte et de recyclage. Je ne puis vous en dire plus.

05.03 Ann Vanheste (sp.a): Je cherche un moyen d'aider les personnes malentendantes âgées avec peu de moyens.

05.04 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il n'existe pas de fiscalité spécifique en la matière et nous ne disposons d'aucun instrument fiscal pour réduire le coût de ces piles. Mme Vanheste peut éventuellement s'adresser à la ministre des Affaires sociales pour une autre solution financière.

L'incident est clos.

06 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "les doutes concernant la déductibilité des primes des assurances collectives contre l'incapacité de travail" (n° 4102)

06.01 Peter Logghe (VB): Le régime fiscal des assurances collectives contre l'incapacité de travail est différent selon que ces assurances compensent ou non une perte de revenus. Les assureurs et les entreprises qui ont conclu de telles assurances collectives s'inquiètent à la suite d'une circulaire disposant que des assurances dans le cadre desquelles la compensation est fixée sur la base d'un pourcentage d'invalidité physiologique et/ou économique, sans qu'il ressorte des termes de l'assurance qu'elle a pour but de compenser une perte de revenus, sont censées être des assurances qui ne visent pas à indemniser une perte de revenus.

Les primes ne sont dès lors plus déductibles

of de vervanging van onderdelen van een gehoorapparaat, met uitzondering van de – dure – batterijen.

Is het mogelijk om tot een volledige kwijtschelding te komen van de verzamel- en recyclagebijdragen op batterijen voor patiënten met gehoorapparaten?

05.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): De wet bepaalt dat alle in het verbruik gebrachte batterijen, met uitzondering van batterijen in actieve medische hulpmiddelen, onderworpen zijn aan een milieutaks van 0,5 euro per batterij. De batterijen voor apparaten voor slechthorenden zijn daardoor niet alleen vrijgesteld van milieutaks, maar ook van de betaling van een inzamel- en recyclagebijdrage. Verder kunnen we niet gaan.

05.03 Ann Vanheste (sp.a): Ik zoek een middel om oudere slechthorenden met weinig middelen te helpen.

05.04 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): Hierover bestaat geen specifieke fiscaliteit, zodat we geen fiscale instrumenten hebben om de kosten van die batterijen te verlagen. Misschien kan mevrouw Vanheste zich wenden tot de minister van Sociale Zaken voor een andere financiële oplossing.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de twijfel over de aftrekbaarheid van de premies van collectieve verzekeringen tegen arbeidsongeschiktheid" (nr. 4102)

06.01 Peter Logghe (VB): Het fiscaal regime van de collectieve verzekeringen tegen arbeidsongeschiktheid verschilt naargelang zij al dan niet een inkomensverlies vergoeden. Bij de verzekeraars en de bedrijven met dergelijke collectieve verzekeringen is er ongerustheid ontstaan naar aanleiding van een circulaire die bepaalt: 'toezeggingen waarbij de vergoeding wordt bepaald aan de hand van een percentage van de fysiologische en/of economische invaliditeit, zonder dat uit de bewoordingen van de toezegging blijkt dat zij tot doel heeft een inkomensverlies te vergoeden, geacht worden verzekeringen te zijn die niet beogen een inkomensverlies te vergoeden'.

Daardoor zijn de premies retroactief vanaf 1 januari

rétroactivement à partir du 1^{er} janvier 2007. Quel est le montant total de ces primes? Les indemnités ne seront par ailleurs plus imposées. De quels montants s'agit-il dès lors? Les autorités considèrent que certaines assurances n'ont pas pour but de compenser une perte de revenus alors que les entreprises les concluent précisément à cet effet. Pourquoi n'y a-t-il pas eu de concertation avec le secteur des assurances et les entreprises? La circulaire sera-t-elle amendée?

06.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La circulaire n° Ci.RH.332/583.327 du 20 mai 2010 a pour but de commenter plus en détail le champ d'application de la circulaire n° Ci.RH.332/577.284 du 14 avril 2006. La circulaire de 2006 contient une réponse de l'ex-ministre Viseur, dans laquelle on peut lire qu'"un régime similaire de non-déductibilité des primes patronales ou d'entreprise s'appliquera, mutatis mutandis, aux assurances collectives visant à couvrir exclusivement une incapacité physiologique et/ou économique sans lien avec une quelconque perte de revenus". L'indemnisation de la perte de revenus doit donc figurer explicitement dans la formulation de la convention.

En raison des questions suscitées par la circulaire du 20 mai 2010, une concertation a eu lieu dernièrement au cabinet du ministre Reynders entre l'Administration générale de la fiscalité, le secteur des assurances (représenté par Assuralia) et les employeurs (représentés par la FEB). Un addendum à cette circulaire est d'ailleurs actuellement en préparation en vue d'apaiser les inquiétudes exprimées par le secteur.

L'addendum sera publié dans les plus brefs délais.

Nous ne disposons pas des chiffres demandés et je ne puis donc fournir aucune réponse précise à ce sujet.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la perception des amendes pénales" (n° 4001)

07.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Des statistiques – il est vrai incomplètes – révèlent que 60 à 70 % du montant total des amendes pénales n'a pas été perçu entre 2005 et 2009. En ce qui concerne l'amélioration de la perception des

2007 niet meer aftrekbaar. Wat is het totale bedrag van die premies? Bovendien zullen de uitkeringen niet meer worden belast. Over welke bedragen gaat het dan? De overheid gaat er dus van uit dat sommige verzekeringen niet beogen een inkomensverlies te vergoeden, terwijl de bedrijven ze net daartoe afsluiten. Waarom werd hierover niet overlegd met de verzekeringssector en het bedrijfsleven? Zal de circulaire worden verbeterd?

06.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): De rondzendbrief Ci.RH.332/583.327 van 20 mei 2010 heeft tot doel het toepassingsgebied van de rondzendbrief van 14 april 2006 met nummer Ci.RH.332/577.284 verder toe te lichten. De circulaire van 2006 bevat een antwoord van voormalig minister Viseur waarin wordt gesteld dat 'een gelijkaardige regeling inzake de niet-aftrekbaarheid als beroepskosten van de premies van de werkgever of van de ondernemer mutatis mutandis van toepassing zal zijn op de collectieve verzekering die uitsluitend een fysiologische en/of een economische invaliditeit beoogt te vergoeden zonder dat er een verband is met enig inkomensverlies'. Het vergoeden van het inkomstenverlies moet dus blijken uit de expliciete bewoordingen van de overeenkomst.

Omdat er vragen zijn bij de rondzendbrief van 20 mei 2010 heeft er op het kabinet van minister Reynders onlangs overleg plaatsgevonden tussen de algemene administratie fiscaliteit, de verzekeringssector, vertegenwoordigd door Assuralia, en de werkgevers, vertegenwoordigd door het VBO. Er wordt nu een addendum aan voornoemde circulaire voorbereid om de onrust in de sector weg te nemen.

Het addendum zal zo spoedig mogelijk worden gepubliceerd.

Wij beschikken niet over de gevraagde cijfers en bijgevolg kan ik daarover geen precies antwoord geven.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de inning van penale boetes" (nr. 4001)

07.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Cijfers – weze het onvolledige – wijzen uit dat tussen 2005 en 2009 60 à 70 procent van het totale bedrag aan penale boetes niet werd geïnd. Voor een betere inning van de boetes verwijst men telkens naar het

amendes, vous faites chaque fois référence au projet STIMER, le système intégré de perception et de recouvrement destiné à plusieurs entités du SPF Finances. Le module STIMER consacré aux amendes pénales a déjà été testé, en diverses phases, sur des dossiers clôturés dans plusieurs bureaux.

Où en est le développement de ce module? Comment a-t-on évalué les diverses phases? L'application a-t-elle entre-temps été mise à la disposition d'autres bureaux le 31 mars 2011, comme prévu? Quel est le calendrier envisagé pour la suite des travaux?

07.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le projet STIMER constitue dans le cadre de la modernisation du SPF Finances un projet très important mais aussi complexe. Il ressort de la phase de test effectuée dans les bureaux de l'administration des Amendes pénales à Gand et à Liège que le traitement automatique des extraits des décisions pénales se déroule sans problèmes majeurs. Nous sommes désormais proches d'une version opérationnelle du module Amendes pénales. Si toutes les fonctions demandées ne sont pas encore disponibles, aucun bug ne bloque le programme. La version pourrait encore être mise en production en mai 2011 à Gand et à Liège. Sur la base de leurs expériences, il sera ensuite décidé quand le programme sera mis en production dans les autres bureaux. Le module est fortement dépendant de modules transversaux comme la perception et le recouvrement, ce qui explique en partie le retard dans le planning.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les successions en déshérence" (n° 4478)

08.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Entre 2006 et 2008, les recettes issues des successions en déshérence ont chaque fois avoisiné les 5 ou 6 millions d'euros, alors qu'en 2010, elles ne se sont élevées qu'à 605 543 euros. La diminution des recettes serait due au montant élevé des remboursements.

Le secrétaire d'État pourrait-il fournir un mot d'explication?

08.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le volume des actifs des successions en déshérence varie fortement d'une année à l'autre. Les fluctuations des recettes nettes inscrites

STIMER-project, het geïntegreerd systeem voor de inning en invordering ten behoeve van meerdere entiteiten binnen de FOD Financiën. De STIMER-module Penale Boetes werd al in verschillende testfasen getest in een aantal kantoren met afgewerkte dossiers.

Wat is de stand van zaken in de ontwikkeling van die module? Hoe werden de verschillende fasen geëvalueerd? Is de toepassing inmiddels, zoals gepland, vanaf 31 maart 2011 ter beschikking gesteld van andere kantoren? Wat is de verdere planning?

07.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): Het STIMER-project is een heel belangrijk maar ook complex project in de modernisering van de FOD Financiën. Uit de testfase in de kantoren van de Penale Boetes van Gent en Luik blijkt dat de uittreksels van de strafuitspraken zonder grote problemen geautomatiseerd worden verwerkt. We staan nu dichtbij een operationele versie van de module Penale Boetes, weliswaar met nog niet alle gevraagde functies, maar zonder blokkerende bugs. De versie zou nog in mei 2011 in productie kunnen gaan in Gent en Luik. Op basis van hun ervaringen zal dan worden beslist wanneer het programma in de andere kantoren in productie gaat. De module is echter sterk afhankelijk van transversale modules als inning en invordering, wat de achterstand in de planning ten dele verklaart.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "erfloze nalatenschappen" (nr. 4478)

08.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Tussen 2006 en 2008 bedroegen de inkomsten uit erfloze nalatenschappen telkens ongeveer 5 of 6 miljoen euro. In 2010 was dit slechts 605.543 euro. De mindere inkomsten zouden te wijten zijn aan het hoge bedrag van de terugbetalingen.

Kan de staatssecretaris dit nader toelichten?

08.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): De omvang van de activa van erfloze nalatenschappen verschilt sterk van jaar tot jaar. Ook kunnen de in de begroting opgenomen netto

au budget peuvent également être considérables parce qu'elles résultent de la différence entre les recettes encaissées grâce à la réalisation des actifs des successions et les remboursements effectués au cours de l'année budgétaire concernée.

Il n'existe aucun lien entre le nombre de successions recouvrées et les recettes ou dépenses réalisées au cours d'une année déterminée. La réalisation des éléments d'actifs d'une succession s'étale souvent sur plusieurs années parce que la rapidité avec laquelle les actifs peuvent être réalisés dépend du type d'actif.

En ce qui concerne les dépenses, une distinction est opérée entre le remboursement aux héritiers apparus des actifs déjà réalisés et la régularisation des frais engagés dans le cadre de la gestion et de la liquidation.

Les héritiers non apparus antérieurement peuvent encore exiger le remboursement des successions définitivement acquises par l'État, aussi longtemps que le droit à une succession n'est pas prescrit. Le délai de prescription s'élève à 30 ans. Plus la réquisition est demandée tardivement, plus grande sera l'éventualité que les actifs ont déjà été réalisés et qu'ils ne pourront plus être remboursés en nature et plus grand sera le montant des recettes à rembourser.

La régularisation des frais engagés dans le cadre de la gestion et de la liquidation, des impôts payés et des travaux d'entretien intervient presque toujours plusieurs années après la réquisition de la succession, au terme de la gestion.

En 2010, les recettes s'élevaient à 7 453 850,16 euros, dons et legs compris, et le total des restitutions à 6 888 306,82 euros contre respectivement 9 569 361,91 euros et 4 713 918,26 euros en 2009, et 8 255 664,38 euros et 2 382 005,05 euros en 2008.

08.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): J'ignorais que des montants aussi faramineux devaient être restitués aux héritiers qui ne s'étaient pas fait connaître dans un premier temps.

08.04 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il s'agit parfois de personnes résidant à l'étranger.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la

inkomsten sterk fluctueren omdat ze het verschil vormen tussen de inkomsten die in het betrokken begrotingsjaar werden ontvangen door de realisatie van activa van de nalatenschappen en de gedurende dat jaar gedane terugbetalingen.

Er is geen verband tussen het aantal opgevorderde nalatenschappen in een bepaald jaar en de in dat jaar gerealiseerde inkomsten of uitgaven. Het te gelde maken van activabestanden van een nalatenschap strekt zich vaak over verschillende jaren uit omdat de snelheid waarmee de activa kunnen worden gerealiseerd afhangt van het type.

In de uitgaven wordt een onderscheid gemaakt tussen de teruggave van al gerealiseerde activa aan opgedoken erfgenamen en de regularisatie van de tijdens het beheer en de vereffening gemaakte kosten.

Niet voorheen opgedoken erfgenamen kunnen, zolang een recht op een nalatenschap niet is verjaard, de nalatenschappen nog teruggeisen waarvan de Staat zelfs definitief in het bezit werd gesteld. Er geldt een verjaringstermijn van 30 jaar. Hoe later die opvordering gebeurt, hoe groter de kans is dat de activa al werden gerealiseerd en dus niet meer in natura kunnen worden teruggegeven, en hoe groter de terug te betalen ontvangsten zijn.

De regularisatie van de tijdens het beheer en de vereffening gemaakte kosten, betaalde belastingen en onderhoudswerken gebeurt bijna altijd meerdere jaren na de opvordering van een nalatenschap, namelijk op het einde van het beheer.

In 2010 bedroegen de opbrengsten, giften en legaten inbegrepen, 7.453.850,16 euro en het totaal van de teruggaven bedroeg 6.888.306,82 euro tegenover respectievelijk 9.569.361,91 euro en 4.713.918,26 euro in 2009, en 8.255.664,38 euro en 2.382.005,05 euro in 2008.

08.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Ik wist absoluut niet dat er dergelijke grote bedragen moeten worden terugbetaald aan erfgenamen die zich eerst niet hadden gemeld.

08.04 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): Het gaat soms om mensen die in het buitenland leven.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over

suppression du statut avantageux pour les nouveaux travailleurs frontaliers français à partir de 2012" (n° 4630)

09.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): À partir du 1^{er} janvier 2012, les travailleurs frontaliers ne paieront plus d'impôts en France, mais en Belgique. Lors d'une enquête récente auprès d'entreprises de Flandre occidentale visant à vérifier si celles-ci étaient prêtes à mettre en œuvre la nouvelle mesure, il s'est avéré qu'elles craignent ne plus trouver de personnel du tout.

L'idée était d'évaluer le marché de l'emploi au cours de la première moitié de l'année. Cette évaluation aura-t-elle encore lieu? Le ministre voit-il des possibilités pour préserver l'attractivité de notre marché de l'emploi pour les travailleurs frontaliers français? Quelles mesures fiscales pourraient être envisagées pour promouvoir la mobilité interrégionale?

09.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Seule la deuxième question relève de la fiscalité.

Le principe d'égalité ne permet pas d'octroyer des avantages fiscaux aux frontaliers français. Il y a une grande différence entre les taux d'imposition en Belgique et en France. C'est la seule raison pour laquelle le régime frontalier actuel est tellement attrayant pour les travailleurs français. Une solution pourrait consister à réduire l'impôt qui s'applique en Belgique sur les bas et moyens revenus, ce que le ministre préconise depuis longtemps déjà.

L'incident est clos.

10 Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la mise en œuvre du plan d'action pour la prison de Namur" (n° 4195)

10.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Le 5 avril dernier, M. Devlies, au nom du ministre de la Justice, m'a annoncé la préparation d'un plan d'action destiné à améliorer l'ambiance de travail, la sécurité et l'environnement des détenus à la prison de Namur. Il s'agit d'une annonce positive et nécessaire. Selon le ministre De Clerck, ce dossier a été transmis à M. Reynders car il nécessite une collaboration entre le SPF Justice et la Régie des Bâtiments (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 190, p. 6).

Quel est l'état d'avancement de ce dossier?

"het wegvallen van het voordelig statuut voor nieuwe Franse grensarbeiders vanaf 2012" (nr. 4630)

09.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Vanaf 1 januari 2012 zullen Franse grensarbeiders niet langer hun belastingen betalen in Frankrijk, maar in België. Bij een recente navraag bij West-Vlaamse bedrijven die erop gericht was na te gaan of ze op de wijziging voorbereid zijn, bleek dat de bedrijven vrezen geen Franse werknemers meer te zullen vinden.

Het was de bedoeling om de arbeidsmarkt in de eerste helft van het jaar te evalueren. Zal dat nog gebeuren? Ziet de minister mogelijkheden om onze arbeidsmarkt aantrekkelijker te houden voor Franse grensarbeiders? Welke fiscale maatregelen kunnen eventueel worden genomen om de interregionale mobiliteit aan te zwengelen?

09.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): Alleen de tweede vraag valt onder de bevoegdheid fiscaliteit.

Door het gelijkheidsbeginsel is het niet mogelijk Franse grensarbeiders fiscale voordelen te geven. De huidige grensarbeidersregeling is alleen zo aantrekkelijk voor de Franse werknemers omdat er een groot verschil in belastingtarieven bestaat tussen België en Frankrijk. Het probleem zou dus opgelost kunnen worden door een vermindering van de Belgische belasting op de lage en middelgrote lonen, waarvoor de minister al lang pleit.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitvoering van het actieplan voor de gevangenis te Namen" (nr. 4195)

10.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Op 5 april jongstleden antwoordde staatssecretaris Devlies me namens de minister van Justitie dat er een actieplan werd voorbereid om de werksfeer, de veiligheid en de detentieomstandigheden in de Naamse gevangenis te verbeteren. Dat was een positieve, maar ook een noodzakelijke boodschap. Volgens minister De Clerck werd dit dossier aan minister Reynders overgezonden, omdat er moet worden samengewerkt tussen de FOD Justitie en de Regie der Gebouwen (zie *Beknopt Verslag* 53 COM 190, blz. 6).

Wat is de stand van zaken van dit dossier?

M. Reynders confirme-t-il avoir été saisi d'une demande du ministre de la Justice à ce sujet? Quelle suite a-t-elle été réservée à cette demande? Un plan d'action a-t-il effectivement été établi? En quoi consiste-t-il? Quels sont les travaux envisagés? Dans quel délai seront-ils entrepris? Pour quel montant et à charge de quel budget?

10.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en français*): Le ministre de la Justice a bien établi un tel plan d'action et en a fait part au ministre en charge de la Régie des Bâtiments.

Divers travaux ont été demandés: rénovation des moyens de communication, rénovation des systèmes d'alarme et de détection périmétrique, création d'un centre de surveillance, rénovation des douches, rénovation du système de surveillance par caméras, sécurisation de l'aile D, mise en conformité du préau Est, rénovation des 33 cellules de l'aile B, mise en conformité des cellules de réflexion de l'aile D et des cellules nues des ailes A et C.

La Régie des Bâtiments examine la meilleure façon de satisfaire à cette demande. Dès cette année, plusieurs marchés seront mis en concurrence. La rénovation du système d'alarme et de détection périmétrique, la rénovation du système de surveillance par caméras et la création d'un centre de surveillance feront l'objet d'un seul cahier des charges. L'estimation des travaux est de l'ordre de 600 000 euros, TVA comprise.

Les travaux d'aménagement et de réalisation des douches feront prochainement l'objet d'une adjudication publique. L'estimation de ces travaux est de l'ordre de 70 000 euros, TVA comprise.

Deux autres projets figurent également au programme d'investissement 2011: le remplacement des groupes frigorifiques des chambres froides pour un montant de 11 600 euros, TVA comprise et l'amélioration de la production d'eau chaude sanitaire pour 20 000 euros, TVA comprise.

L'engagement de ces projets est prévu à charge des crédits du plan pluriannuel Justice dédiés aux prisons et réservés au sein de l'enveloppe budgétaire de la Régie.

10.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Je constate avec satisfaction que les choses avancent.

Bevestigt minister Reynders dat hij in dit verband een vraag heeft ontvangen van de minister van Justitie? Welk gevolg heeft hij daaraan gegeven? Werd er inderdaad een actieplan opgesteld? Waarin bestaat het? Welke werken zijn er gepland? Binnen welke termijn zullen ze worden uitgevoerd? Voor welk bedrag en ten laste van welke begroting?

10.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Frans*): De minister van Justitie heeft inderdaad een dergelijk actieplan op poten gezet en heeft de minister die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen daarvan op de hoogte gebracht.

Er werden diverse aanpassingen gevraagd: de vernieuwing van de communicatiemiddelen, de vernieuwing van de alarm- en perimeterdetectiesystemen, de oprichting van een controlecentrum, de vernieuwing van de douches, de vernieuwing van het camerabewakingssysteem, de beveiliging van de D-vleugel, de aanpassing van de oostelijke binnenplaats, de vernieuwing van de 33 cellen van de B-vleugel, de aanpassing van de isolatiecellen van de D-vleugel en van de naakte cellen van de A- en de C-vleugel.

De Regie der Gebouwen gaat na hoe er optimaal aan dat verzoek kan worden tegemoetgekomen. Vanaf dit jaar zullen er meerdere overheidsopdrachten tegelijkertijd lopen. De vernieuwing van het alarm- en perimeterdetectiesysteem, de vernieuwing van het camerabewakingssysteem en de oprichting van een controlecentrum zullen in één enkel bestek worden opgenomen. De kostprijs van die werken wordt op 600.000 euro inclusief btw geraamd.

Voor de inrichting en de vernieuwing van de douches komt er weldra een openbare aanbesteding. De kostprijs van die werken wordt op 70.000 euro inclusief btw geraamd.

Het investeringsprogramma 2011 bevat nog twee andere projecten: de vervanging van de koelgroepen van de koelcellen (voor een bedrag van 11.600 euro inclusief btw) en de verbetering van de sanitaire warmwaterinstallatie (voor een bedrag van 20.000 euro inclusief btw).

De vastlegging van die projecten valt ten laste van de kredieten die in het Meerjarenplan Justitie voor de gevangenen zijn bestemd en die daar in de begrotingsenveloppe van de Regie der Gebouwen voor zijn voorbehouden.

10.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik stel tot mijn tevredenheid vast dat er schot in de zaak komt.

La situation sur place est urgente. J'espère que ces marchés seront vite attribués.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les caractéristiques énergétiques et environnementales du cahier des charges pour la construction de nouvelles prisons" (n° 4196)

- M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "les caractéristiques énergétiques et environnementales du cahier des charges pour la construction de nouvelles prisons" (n° 4197)

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Le 18 avril 2008, le gouvernement fédéral a approuvé un *masterplan* 2008-2012 qui prévoit la construction de nouveaux établissements pénitentiaires et la rénovation d'enceintes existantes.

Quels sont les établissements pénitentiaires concernés et où en est la passation de ces marchés? Quelles sont les ambitions énergétiques et environnementales portées par la Régie des Bâtiments? Quelle est l'instance chargée d'exercer une attention particulière en la matière? Quels sont les standards d'efficacité énergétique à atteindre? Les cahiers des charges contiennent-ils des dispositions particulières afin d'utiliser prioritairement des matériaux produits dans notre pays et respectueux de l'environnement?

11.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en français*): Les bâtiments pénitentiaires auxquels votre question fait allusion sont ceux de Beveren, Termonde et Marche-en-Famenne. Un candidat préférentiel pour chaque dossier a déjà été sélectionné. Les demandes de permis d'urbanisme seront introduites ces jours-ci. Concernant le site de Leuze-en-Hainaut, les offres des candidats sélectionnés sont attendues ce mois-ci.

Les ambitions énergétiques de la Régie des Bâtiments existent depuis les années 80. La Régie agit en matière d'isolation thermique et de production d'énergie *in situ* et ce par des ressources renouvelables. Des projets pilotes sont à l'étude dans l'idée d'arriver à des bâtiments zéro énergie.

Concernant les nouveaux établissements, la Régie a prévu un niveau d'isolation maximal K30, un niveau d'énergie E60, une épaisseur élevée d'isolation, une élimination des risques de

Er is haast bij. Ik hoop dat deze overheidsopdrachten snel zullen worden gegund.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de energie- en milieueisen in het bestek voor de bouw van nieuwe gevangenissen" (nr. 4196)

- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "de energie- en milieueisen in het bestek voor de bouw van nieuwe gevangenissen" (nr. 4197)

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Op 18 april 2008 keurde de federale regering een Masterplan 2008-2012 goed, dat voorziet in de bouw van nieuwe strafinrichtingen en de renovatie van bestaande gevangenisgebouwen.

Over welke strafinrichtingen gaat het, en wat is de stand van zaken met betrekking tot die overheidsopdrachten? Welke doelstellingen heeft de Regie der Gebouwen voor ogen op het stuk van energie-efficiency en milieunormen? Welke instantie zal hierop een waakzaam oog houden? Welke normen inzake energie-efficiency moeten er worden gehaald? Omvat het bestek bijzondere bepalingen inzake het prioritaire gebruik van inländse en milieuvriendelijke materialen?

11.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Frans*): De gevangenissen waarop er in uw vraag gedoeld wordt, zijn die in Beveren, Dendermonde en Marche-en-Famenne. In elk dossier werd er al een voorkeurskandidaat aangewezen. De aanvragen om een stedenbouwkundige vergunning zullen één dezer dagen worden ingediend. Wat de site van Leuze-en-Hainaut betreft, worden de offertes van de geselecteerde kandidaten deze maand ingewacht.

De Regie der Gebouwen streeft sinds de jaren 80 energiedoelstellingen na. De Regie houdt rekening met de warmte-isolatie en de productie *in situ* van energie uit hernieuwbare bronnen. Er worden proefprojecten bestudeerd met de bedoeling om uiteindelijk tot nulenergiegebouwen te komen.

Voor nieuwe inrichtingen voorziet de Regie in een isolatienorm van maximum K30, een energieniveau E60, een dikke isolatielaag, het wegwerken van de risico's op oververhitting,

surchauffe, des panneaux solaires, des systèmes de cogénération et des récupérateurs d'énergie.

Les dispositions particulières prévues aux cahiers des charges sont le choix de matériaux écologiques suivant la classification NIBE (Nederlands Instituut voor Bouwbiologie en Ecologie), l'évaluation des moyens de transport, l'utilisation des matériaux les moins polluants, des produits locaux, des bois certifiés provenant de forêts gérées durablement, des matériaux recyclés et recyclables, une récupération maximale de l'eau de pluie et la limitation de l'utilisation de l'eau de ville.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Le responsable de la Régie des Bâtiments que nous avons auditionné s'est montré sensible à la question, mais sa cellule "Énergie et Développement durable" semblait assez peu peuplée. Notre pays est souvent désigné comme un mauvais exemple de gestion, surtout en l'absence de gouvernement. Si nous pouvions construire les premières prisons passives, ce serait une manière positive de mettre en avant les capacités belges à imaginer le futur.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les effets de la Charte du contribuable sur les délits financiers" (n° 4199)
- M. Alain Mathot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la Charte du contribuable" (n° 4292)

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Êtes-vous d'accord avec le rapport du Conseil de l'Europe, qui considère que la Charte du contribuable, complètement dépassée, freinerait les enquêtes sur les délits financiers? Que comptez-vous faire pour améliorer cette Charte dans le sens d'une plus grande efficacité de vos services à traquer la fraude?

12.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en français*): Le rapport en question n'émane pas du Conseil de l'Europe, mais d'une délégation du Conseil de l'Union européenne. Il commence par faire l'éloge des efforts entrepris en Belgique contre la criminalité financière. On peut s'en rendre compte au nombre des services qui y participent, Justice, police, Finances, CTIF, CBFA.

zonnepanelen, warmtekrachtkoppeling en systemen voor energierugwinning.

De bijzondere bepalingen in de bestekken betreffen de keuze voor milieuvriendelijke materialen volgens de NIBE-classificatie (Nederlands Instituut voor Bouwbiologie en Ecologie); de evaluatie van de vervoermiddelen; het gebruik van de minst vervuilende materialen, van lokale producten, van gecertificeerd hout uit duurzaam beheerde bossen, van gerecycleerde en recycleerbare materialen; een maximale recuperatie van regenwater en het beperken van het gebruik van leidingwater.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): De verantwoordelijke van de Regie der Gebouwen die wij hebben gehoord, had wel een open oor voor die kwestie, maar zijn Cel Energie en Duurzame Ontwikkeling leek nogal schaars bemand. Ons land wordt vaak afgeschilderd als het tegenbeeld van goed bestuur, vooral nu er geen regering is. Als wij de eerste passiefgevangenissen zouden kunnen bouwen, zouden we de Belgische toekomstbewuste insteek op een positieve manier in de kijker plaatsen.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de gevolgen van het Charter van de belastingplichtige voor de financiële misdrijven" (nr. 4199)
- de heer Alain Mathot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het Charter van de belastingplichtige" (nr. 4292)

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Onderschrijft u het verslag van de Raad van Europa, die stelt dat het Charter van de belastingplichtige volledig achterhaald is en onderzoeken naar financiële delinquentie belemmert? Hoe wil u dit Charter verbeteren, opdat uw diensten fraude efficiënter zouden kunnen opsporen?

12.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Frans*): Het rapport waarvan sprake is niet afkomstig van de Raad van Europa maar van een delegatie van de Raad van de Europese Unie. Het rapport is vol lof over de inspanningen die in België tegen de financiële criminaliteit worden geleverd. De omvang van die inspanningen valt af te leiden uit het grote aantal diensten dat erbij is betrokken, van het gerecht en de politie tot de administratie van Financiën, de CFI en de CBFA.

L'une des quinze recommandations adressées à la Belgique a trait à la Charte du contribuable et demande d'examiner si le fait que l'ISI n'est pas compétente pour les enquêtes pénales et si la notification par voie hiérarchique des infractions pénales ne sont pas de nature à entraver la répression de la fraude fiscale.

Le 10 septembre 2009, les quatre professeurs d'université experts en matière fiscale que j'avais chargés en avril 2009 d'évaluer la pertinence de la Charte m'ont remis un rapport où ils rappellent les règles de base en vigueur dans un État de droit ainsi que les règles de procédure. Ils font aussi des propositions d'amélioration des enquêtes: principe *Una Via* à la charnière entre procédures pénale et administrative, réexamen de la réforme de la procédure pénale, assouplissement des règles pour les enquêtes en banques. Il faut cependant veiller au critère de proportionnalité (il doit s'agir de grande fraude fiscale) et respecter certains équilibres fondamentaux empêchant d'utiliser les moyens de la procédure pénale dans la procédure administrative et vice versa.

En matière de criminalité financière au sens strict – c'est l'objet du rapport de la délégation de l'Union européenne – il y a effectivement lieu de rendre plus performante la procédure d'investigation: le groupe *Una Via*, mandaté à cet effet par le gouvernement en novembre 2009, a présenté son rapport le 15 décembre 2010 devant la commission des Finances. Malheureusement, le rapport d'évaluation de la délégation européenne, publié bien avant, n'en tient pas compte.

Comme exposé lors de l'échange de vues qui a eu lieu le 26 avril dernier lors de la réunion commune de la commission des Finances et du Budget et de la commission de la Justice, la mise en œuvre des recommandations de la commission d'enquête a commencé: le gouvernement propose de créer une structure de concertation fédérale de haut niveau réunissant la Justice, la police et les Finances, en vue de compléter la Charte du contribuable dans un souci d'efficacité, ainsi que d'autres structures de concertation plus opérationnelles au niveau des cours d'appel.

Eén van de vijftien aanbevelingen die tot ons land werden gericht, heeft betrekking op het Charter van de belastingplichtige. Er dient te worden nagegaan of het feit dat de BBI niet bevoegd is inzake strafrechtelijke onderzoeken en het feit dat strafrechtelijke overtredingen langs hiërarchische weg worden betekend, geen belemmering vormen voor de bestrijding van de fiscale fraude.

Op 10 september 2009 hebben de vier universiteitsprofessoren met bijzondere fiscale expertise die ik in april 2009 had gelast de relevantie van het Charter van de belastingplichtige te beoordelen, me een rapport overgezonden waarin ze de basisregels van een rechtsstaat en de procedureregels in herinnering hebben gebracht. Ze hebben tevens voorstellen gedaan om de onderzoeken te verbeteren: de toepassing van de una-viaregel (keuze voor de strafrechtelijke of de administratieve procedure) het hernieuwde onderzoek van de hervorming van de strafrechtelijke procedure, de versoepeling van de regels voor de bankonderzoeken. Er dient evenwel rekening te worden gehouden met het proportionaliteitsbeginsel (het moet wel degelijk over grote fiscale fraude gaan) en er moet een bepaald fundamenteel evenwicht worden gerespecteerd (de middelen van de strafrechtelijke procedure mogen niet in de administratieve procedure worden aangewend en omgekeerd).

Wat de financiële criminaliteit stricto sensu betreft (daarover gaat het verslag van de EU-delegatie), moet de onderzoeksprocedure inderdaad efficiënter worden gemaakt: de werkgroep 'una-viabeginsel', die daartoe in november 2009 een mandaat van de regering kreeg, heeft op 15 december 2010 haar verslag in de commissie voor de Financiën voorgesteld. Jammer genoeg wordt daar in het evaluatieverslag van de Europese delegatie, dat lang daarvoor al werd gepubliceerd, geen rekening mee gehouden.

Zoals werd uiteengezet tijdens de gedachtewisseling die op 26 april jongstleden plaatsvond tijdens de gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting en de commissie voor de Justitie, werd er een begin gemaakt met de uitvoering van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie. De regering stelt voor om een federaal overlegplatform op een hoog niveau tussen Justitie, politie en Financiën op te richten om, met het oog op de efficiëntie, het Charter van de belastingplichtige te vervolledigen. Daarnaast wil de regering ook nog andere, meer operationele overlegplatformen bij de hoven van beroep in het leven roepen.

La suggestion européenne de rendre les agents de l'ISI compétents dans les enquêtes pénales pose des problèmes de séparation des pouvoirs: les pouvoirs d'investigation diffèrent radicalement entre les enquêtes administratives et pénales (recours à des perquisitions par exemple). Cela impliquerait la scission de l'ISI en deux pôles: les agents compétents en matière pénale, qui ne pourraient participer à la taxation, et les agents compétents en matière administrative, qui seraient chargés d'établir les taxations. C'est ainsi que fonctionne le FIOD aux Pays-Bas.

Les investigations pénales requièrent des connaissances spécifiques qui justifient notre choix de maintenir l'instruction criminelle au sein de la justice et de la police, tout en renforçant les moyens, en adaptant les structures et en mettant, si besoin est, des agents du fisc à la disposition des enquêteurs.

12.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Je préfère que nous poursuivions ce débat en commission, dans le cadre de la mise en œuvre des recommandations de la commission d'enquête sur la grande fraude fiscale. Nombre de propositions de loi, émanant notamment de nous, attendent d'être votées. Je préfère que vous vous fassiez conseiller par des avocats qui ne sont pas aussi spécialisés dans la défense des grands fraudeurs.

L'incident est clos.

13 Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le recours par des contribuables belges à des courtiers étrangers afin d'éviter la taxe sur les opérations boursières" (n° 4202)

13.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Selon *De Tijd*, de plus en plus de nos compatriotes échappent à la taxe sur les opérations boursières (TOB) en passant des ordres via des sites internet de courtiers en ligne établis dans d'autres pays européens. Ces opérateurs, qui échappent au contrôle de la CBFA, prêteraient volontiers les titres de leurs clients, avec pour conséquence que ceux-ci ne peuvent pas toujours en disposer immédiatement, ce qui pose un problème en termes de recettes pour l'État.

Quel est votre point de vue sur la légalité de ce mécanisme? Pouvez-vous me fournir les

Het Europees voorstel om de ambtenaren van de BBI bevoegdheden in strafonderzoeken te geven, doet problemen rijzen op het stuk van de scheiding der machten: er is een hemelsbreed verschil tussen onderzoeksbevoegdheden in administratieve onderzoeken en die in strafonderzoeken (verrichten van huiszoeken bijvoorbeeld). Dit zou betekenen dat de BBI in twee takken moet worden gesplitst: de ambtenaren die bevoegd zouden zijn voor strafzaken (en die de belastingen niet zouden kunnen vaststellen), en de ambtenaren die zich met administratieve zaken zouden bezighouden (en die de belastingen zouden vestigen). Zo werkt de FIOD in Nederland.

Strafonderzoeken vereisen specifieke kennis, en daarom achten wij het verkieslijker dat het onderzoek in het kader van een strafvordering in handen van het gerecht en de politie blijft. Wel moeten er meer middelen worden toegekend, moeten de structuren worden aangepast en moeten de onderzoekers indien nodig assistentie kunnen krijgen van belastingambtenaren.

12.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik zou liever hebben dat we dit debat voortzetten in de commissie, in het kader van de tenuitvoerlegging van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie inzake de grote fiscale fraude. Er zitten vele wetsvoorstellen, onder meer van ons, in de pijplijn om in stemming gebracht te worden. Ik zou willen dat u zich liet bijstaan door advocaten die niet zo gespecialiseerd waren in het verdedigen van grote fraudeurs.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het beroep dat Belgische belastingplichtigen doen op buitenlandse makelaars om de beurstaks te ontlopen" (nr. 4202)

13.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Volgens *De Tijd* ontlopen almaar meer landgenoten de taks op de beursverrichtingen (TOB) door orders te plaatsen via websites van onlinebrokers die vanuit andere Europese landen opereren. Deze brokers ontsnappen aan de controle van de CBFA. Zij zouden de effecten van hun cliënten uitlenen, zodat deze laatsten er niet altijd onmiddellijk over kunnen beschikken, wat voor de Staat problemen doet rijzen op het vlak van ontvangsten.

Wat is uw standpunt met betrekking tot de wettelijkheid van dit mechanisme? Kunt u mij de

statistiques relatives aux revenus créés par la TOB au cours des cinq dernières années? Quelles modifications conviendrait-il d'appliquer à l'article 120 du Code des droits et taxes divers pour faire en sorte que de telles opérations soient soumises à la TOB? Dans l'attente de la mise en œuvre de ces modifications, que comptez-vous faire? L'approche adoptée dans le domaine des jeux de hasard est-elle transposable aux opérations de bourse?

13.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en français*): La plupart des courtiers en ligne établis à l'étranger ont un bureau en Belgique ou sont inscrits auprès de la *Financial Services & Markets Authority* (nouveau nom de la CBFA) pour pouvoir faire des opérations d'investissements en Belgique en libre prestation de services. Toutes ces opérations sont soumises à la taxe sur les opérations de bourse.

En 2006, on a récolté 235 615 000 euros, en 2007, 236 953 000 euros, en 2008, 140 749 000 euros, en 2009, 128 762 000 euros et en 2010, 134 546 000 euros.

L'administration ne dispose d'aucune information concernant le nombre d'opérations qui se feraient en ligne et qui échapperaient à la taxe. Le fait d'imposer aux intermédiaires qui donnent la possibilité d'investir en ligne de disposer d'un serveur en Belgique devrait être prévu par la législation financière et non par la loi fiscale. Cette dernière pourrait renvoyer à la législation financière pour l'application de la taxe et faire en sorte que les investissements effectués à partir de la Belgique soient alors effectivement soumis à la taxe.

En vertu des règles européennes MiFID, les entreprises d'investissement qui ont obtenu un agrément dans un autre État membre de l'Union européenne peuvent offrir leurs services en Belgique sur base de leur passeport européen. Si elles le font par la voie d'une succursale implantée en Belgique, elles sont soumises à la surveillance des autorités de contrôle de leur pays d'origine en ce qui concerne les règles prudentielles, mais elles sont soumises à la surveillance des autorités de contrôle belges (la FSMA) en ce qui concerne le respect des règles de conduite.

Si l'entreprise d'investissement opère en Belgique sous le régime de la libre prestation de services sans y avoir ouvert de succursale, c'est l'autorité de contrôle du pays d'origine qui est chargée de surveiller l'application des règles prudentielles et de conduite.

statistieken meedelen inzake de inkomsten die de jongste vijf jaar door de TOB werden gegenereerd? In welk opzicht zou artikel 120 van het Wetboek diverse rechten en taksen moeten worden gewijzigd opdat dergelijke verrichtingen ook onder de TOB vallen? Wat zal u doen in afwachting van de implementatie van deze wijzigingen? Kan de aanpak voor de kansspelen mutatis mutandis ook op de beursverrichtingen worden toegepast?

13.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Frans*): De meeste van de in het buitenland gevestigde onlinemakelaars hebben een kantoor in België of zijn ingeschreven bij de Financial Services & Markets Authority (FSMA – de nieuwe naam van de CBFA) om in ons land beleggingsoperaties te kunnen uitvoeren in het kader van het vrij verrichten van diensten. Al die operaties zijn onderworpen aan de taks op de beursverrichtingen.

In 2006 ging het om een bedrag van 235.615.000 euro, in 2007 om 236.953.000 euro, in 2008 om 140.749.000 euro, in 2009 om 128.762.000 euro en in 2010 om 134.546.000 euro.

De administratie beschikt niet over enige informatie met betrekking tot het aantal onlineoperaties dat aan de taks zou ontsnappen. De verplichting voor de tussenpersonen die de mogelijkheid aanbieden om online te beleggen om in België over een server te beschikken, zou moeten worden opgelegd door de financiële wetgeving en niet door de fiscale wet. In die laatste zou kunnen worden verwezen naar de financiële wetgeving voor de toepassing van de taks. Zo kan men ervoor zorgen dat investeringen vanuit België effectief aan de taks worden onderworpen.

Overeenkomstig de Europese MiFID-regels mogen de beleggingsondernemingen die over een erkenning in een andere Europese lidstaat beschikken hun diensten aanbieden in België op grond van hun Europees paspoort. Indien ze via een in België gevestigd bijkantoor werken, zijn ze onderworpen aan het toezicht van de controleautoriteiten van hun land van oorsprong wat de prudentiële regels betreft, maar aan het toezicht van de Belgische controleautoriteiten (FSMA) wat de inachtneming van de gedragsregels betreft.

Indien de beleggingsonderneming in België werkt in het kader van het vrij verrichten van diensten zonder dat het er een bijkantoor heeft geopend, is het de autoriteit van het land van oorsprong die met het toezicht op de toepassing van de prudentiële en de gedragsregels is belast.

Les règles adoptées dans le domaine des jeux de hasard ne sont pas applicables aux opérations portant sur les instruments financiers.

De regels die werden aangenomen voor de kansspelen zijn niet van toepassing op de verrichtingen met betrekking tot financiële instrumenten.

13.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Je dois bien constater une diminution de plus de 100 millions d'euros de recettes de la TOB. L'autorité en charge de la lutte contre la fraude fiscale devrait modifier d'urgence le cadre légal. Il est légitime de faire contribuer les revenus des capitaux au financement des fonctions collectives et de solidarité. Nous allons déposer une proposition prônant la perception de la TOB pour toute opération conclue ou exécutée pour le compte de résidents belges, même quand l'opérateur est situé à l'étranger.

13.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik moet vaststellen dat de ontvangsten uit de taks op de beursverrichtingen met meer dan 100 miljoen euro gedaald zijn. Het fraudebestrijdingsorgaan moet dringend werk maken van een wijziging van het wettelijke kader. De inkomsten uit kapitaal moeten bijdragen aan de financiering van de collectieve voorzieningen en de solidariteit; dat is maar gerechtvaardigd. Wij zullen een voorstel indienen dat ertoe strekt de TOB te innen op elke vastgelegde of uitgevoerde verrichting voor rekening van Belgische ingezetenen, zelfs wanneer de operator in het buitenland gevestigd is.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La **présidente**: La question n° 4517 de Mme Van der Auwera est transformée en question écrite et les questions jointes n°s 4555 de M. Terwingen, 4589 de M. Landuyt et 4643 de M. Schoofs sont reportées.

De **voorzitter**: Vraag nr. 4517 van mevrouw Van der Auwera wordt omgezet in een schriftelijke vraag. De samengevoegde vragen nrs 4555 van de heer Terwingen, 4589 van de heer Landuyt en 4643 van de heer Schoofs worden uitgesteld.

14 Question de Mme Veerle Wouters au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la discrimination des fonds de placement étrangers" (n° 4593)

14 Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de discriminatie van buitenlandse beleggingsfondsen" (nr. 4593)

14.01 Veerle Wouters (N-VA): Les fonds de placement belges se voient rembourser l'impôt à la source qu'ils ont payé sur leurs revenus mais les fonds de placement étrangers sont assujettis à un impôt à la source de 15 ou 25 % sur leurs revenus d'intérêts ou de dividendes belges. La Commission européenne considère que cette différence de traitement fiscale est constitutive d'une limitation de la libre circulation des capitaux et de la liberté d'établissement. Le 3 juin 2010, la Commission a dès lors demandé à notre pays de mettre fin à cet impôt discriminatoire et elle a entamé une action devant la Cour de justice de l'Union européenne.

14.01 Veerle Wouters (N-VA): Binnenlandse beleggingsfondsen krijgen de bronbelasting die zij op hun inkomsten hebben betaald, terug. Buitenlandse beleggingsfondsen zijn onderworpen aan een bronbelasting van 15 of 25 procent op hun Belgische rente- en dividendinkomsten. De Europese Commissie vindt dat een beperking van het vrij verkeer van kapitaal en de vrijheid van vestiging. Op 3 juni 2010 vroeg de Commissie ons land om een eind te maken aan deze discriminerende belasting en stapte naar het Europees Hof.

Pourquoi cette discrimination n'a-t-elle pas été supprimée dans le projet de loi portant des dispositions diverses du 17 mars 2011? Pourquoi le gouvernement attend-il l'arrêt de la Cour de justice? Comment cette législation sera-t-elle mise en concordance avec l'acquis communautaire et quand le sera-t-elle?

Waarom werd die discriminatie in het wetsontwerp diverse bepalingen van 17 maart 2011 niet aangepakt? Waarom wacht de regering op de uitspraak van het Hof van Justitie? Hoe zal deze wetgeving toch nog in overeenstemming gebracht worden met het communautair acquis en wanneer zal dat gebeuren?

14.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le 17 septembre 2010, la Belgique a répondu par écrit à l'avis motivé de la Commission

14.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): Op 17 september 2010 heeft België schriftelijk geantwoord op het gemotiveerd advies

européenne du 3 juin 2010. Dans sa lettre, elle a mentionné les motifs sur la base desquels elle estime que sa législation fiscale est en concordance avec les dispositions du droit de l'UE visées dans l'avis. Il est donc trop tôt pour procéder à une modification légale.

14.03 Veerle Wouters (N-VA): Mais la Commission européenne a tout de même entamé une action devant la Cour de justice de l'Union européenne. Apparemment, la Commission européenne n'a donc pas jugée suffisante la motivation que nous lui avons présentée.

14.04 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Nous disons dans notre réponse qu'il n'y a aucune discrimination, que nous ne faisons qu'appliquer une méthode de calcul différente selon qu'il y a ou non un établissement en Belgique. Les règles sont les mêmes pour tous, seule la méthode de calcul est différente. Nous attendons une réponse de la Commission mais nous espérons qu'elle nous donnera raison.

L'incident est clos.

15 Question de Mme Veerle Wouters au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la définition de la petite entreprise et les mesures fiscales en sa faveur" (n° 4594)

15.01 Veerle Wouters (N-VA): Les PME bénéficient de mesures fiscales spécifiques qui sont plus avantageuses que celles qui sont applicables aux grandes sociétés. Au cours des dernières années, la différence sur le plan fiscal entre une PME et une grande entreprise a été de plus en plus établie sur la base de l'article 15 du Code des sociétés. Avant l'exercice d'imposition 2010, le texte de la loi se référait uniquement à l'article 15, § 1^{er}. Or l'administration donne à la disposition visée une interprétation selon laquelle il faut tenir compte de l'ensemble de l'article 15, ce qui implique que la société en question a moins de chances d'être insérée dans la classification des petites sociétés. L'interprétation précitée aboutit à une insécurité juridique et à des litiges.

Quelle interprétation le secrétaire d'État donne-t-il aux modifications que la loi du 22 décembre 2009 a apportées au Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92)?

15.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Il manque une définition fiscale spécifique de la notion de petite entreprise. Les articles 44 à 50 de la loi du 22 décembre 2009 ont

van de Europese Commissie van 3 juni 2010. In deze brief worden de motieven vermeld op basis waarvan wij oordelen dat onze fiscale wetgeving in overeenstemming is met de bepalingen van het recht van de EU bedoeld in het advies. Een wetswijziging is dus voorbarig.

14.03 Veerle Wouters (N-VA): Toch is de Europese Commissie naar het Europees Hof getrokken. Onze motivering is dus blijkbaar niet voldoende om de Commissie te overtuigen.

14.04 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): In ons antwoord zeggen wij dat er geen discriminatie is, maar een verschillende berekeningsmethode, afhankelijk van het feit of er al dan niet een vestiging in België is. De regels zijn voor iedereen hetzelfde, alleen de berekeningsmethode is verschillend. Wij wachten op een antwoord, maar wij verwachten dat de Commissie ons gelijk zal geven.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de definitie van een kleine onderneming en de daarbij horende fiscale gunstmaatregelen" (nr. 4594)

15.01 Veerle Wouters (N-VA): Kmo's genieten van specifieke fiscale maatregelen die gunstiger zijn dan voor grote vennootschappen. Het onderscheid tussen een kmo en een grote onderneming wordt op fiscaal vlak de voorbije jaren steeds meer op basis van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen gemaakt. Vóór het aanslagjaar 2010 verwees de wettekst enkel naar artikel 15, § 1. Niettemin geeft de administratie aan bedoelde bepaling de interpretatie dat met artikel 15 in zijn geheel rekening moet worden gehouden. De kans neemt dan af dat de vennootschap in kwestie als klein kan worden geclassificeerd. Voornoemde interpretatie leidt tot rechtsonzekerheid en betwistingen.

Welke interpretatie geeft de staatssecretaris aan de wijzigingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) door de wet van 22 december 2009?

15.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Een specifieke fiscale definitie van het begrip kleine onderneming ontbreekt. De artikelen 44 tot 50 van de wet van 22 december

apporté des modifications au Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92). L'objectif consistait à adapter d'une part une série de dispositions légales à la suite de l'arrêt 163/2007 de la Cour constitutionnelle, mais également d'harmoniser d'autre part la formulation du critère commun qui permet de distinguer les petites entreprises. La formulation s'applique à l'ensemble des mesures favorables aux petites entreprises en matière d'impôts des sociétés.

Les articles 194^{quater} et 218, § 2, du CIR 92 renvoient systématiquement à un critère défini dans l'article 215, alinéa 2, du CIR 92, arrêtant le taux réduit en matière d'impôt des sociétés. Ces articles ont dès lors été modifiés à la suite de l'arrêt précité, de manière à renvoyer à l'article 15 du Code des sociétés.

Au vu des circonstances, la loi du 22 décembre 2009 était également destinée à harmoniser dans l'ensemble des dispositions du CIR 92 visant uniquement les petites entreprises, la notion de petite entreprise en renvoyant systématiquement dans les dispositions concernées aux sociétés considérées comme telles sur la base de l'article 15 du Code des sociétés.

L'exposé des motifs de la loi stipule explicitement que l'application des articles 196, § 2, et 205^{quater} du CIR 92 doit évidemment être évaluée en fonction des paragraphes 2 à 5 de l'article 15, même si ces dispositions renvoient aux critères cités dans l'article 15, § 1^{er}. Il précise de même qu'en vue de l'application du paragraphe 1, les dispositions des paragraphes 2 à 5 visent à apporter une définition plus précise d'une série de notions dans des circonstances déterminées, comme par exemple dans le cas d'un exercice comptable d'une durée inférieure ou supérieure à 12 mois.

Par ailleurs, cette position est explicitement confirmée dans l'exposé des motifs de la loi du 31 juillet 2004. J'ai également devant moi la référence du *Compte Rendu Analytique* du 17 avril 2007. Sur la base de ce qui précède, je puis confirmer que la loi du 22 décembre 2009 ne modifie pas la portée de la disposition légale.

15.03 Veerle Wouters (N-VA): Certaines entreprises sont confrontées à des problèmes de transition. Il n'existe en effet toujours pas de définition fiscale générale de la PME.

2009 hebben wijzigingen aangebracht in het WIB 92. Het was de bedoeling om bepaalde wettelijke bepalingen aan te passen ten gevolge van het arrest 163/2007 van het Grondwettelijk Hof maar ook om het gemeenschappelijk criterium dat toelaat de kleine onderneming te onderscheiden, identiek te formuleren. Deze formulering is van toepassing voor alle maatregelen in het voordeel van kleine ondernemingen inzake vennootschapsbelastingen.

De artikelen 194^{quater} en 218, § 2, van het WIB 92 verwijzen steeds naar een criterium, bepaald in artikel 215, tweede lid, van het WIB 92, dat het verlaagde tarief inzake vennootschapsbelasting bepaalt. Deze artikelen werden dus gewijzigd ten gevolge van het voornoemde arrest teneinde te verwijzen naar artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen.

In deze omstandigheden had de wet van 22 december 2009 ook tot doel om, in alle bepalingen van het WIB 92 die alleen vennootschappen beogen die beantwoorden aan de kenmerken van de kleine ondernemingen, de beoogde vennootschappen op uniforme wijze te omschrijven door in de betreffende bepalingen uitsluitend te verwijzen naar de vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als vennootschappen worden aangemerkt.

De memorie van toelichting van de wet vermeldt ook uitdrukkelijk dat het voor de toepassing van de artikelen 196, § 2, en 205^{quater} van het WIB 92 vanzelfsprekend is dat die criteria moeten worden getoetst aan de paragrafen 2 tot 5 van artikel 15, hoewel in die artikelen wordt verwezen naar de criteria vermeld in artikel 15, § 1. En ook dat de bepalingen uit de paragrafen 2 tot 5 ertoe strekken voor de toepassing van paragraaf 1 bepaalde begrippen nader te omschrijven in bepaalde omstandigheden, bijvoorbeeld in het geval een boekjaar een duur van minder of meer dan 12 maanden heeft.

Dit standpunt vindt bovendien uitdrukkelijk bevestiging in de memorie van toelichting bij de wet van 31 juli 2004. Ik heb hier ook de referentie van het *Beknopt Verslag* van 17 april 2007. Ik bevestig dat op basis van het voorgaande de wet van 22 december 2009 niet de draagwijdte van de wettelijke bepaling wijzigt.

15.03 Veerle Wouters (N-VA): Er zijn bedrijven die kampen met een overgangsprobleem. Er is immers nog altijd geen algemene fiscale definitie van kmo.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

16 Question de Mme Minneke De Ridder au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la Loterie Nationale et son équipe cycliste" (n° 4616)

16 Vraag van mevrouw Minneke De Ridder aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de Nationale Loterij en zijn wielerploeg" (nr. 4616)

16.01 Minneke De Ridder (N-VA): Apparemment, il sera bientôt mis un terme au projet cycliste Omega Pharma-Lotto. Les raisons invoquées sont que les objectifs des sponsors tant au plan sportif qu'en termes de marché sont trop divergents. Je trouve inacceptable que la fin de ce partenariat ait été annoncée avant même l'évaluation réciproque. Le cinéma à peine voilé pour faire de Belgacom le nouveau partenaire du projet est peut-être pire encore.

16.01 Minneke De Ridder (N-VA): Het wielersportproject Omega Pharma-Lotto zou stopgezet worden omdat de sportieve doelstellingen en de markt te veel verschillen. Ik vind het niet kunnen dat deze stopzetting bekend gemaakt werd voor de onderlinge evaluatie. Het openlijk gespin om Belgacom als nieuwe partner te vragen is mogelijk nog erger.

Auprès de quelle société les directeurs sportifs et les coureurs mêmes sont-ils inscrits? Quel est le rôle de la société anonyme Lotto Sports dans le projet actuel et dans le futur projet? Pourquoi n'a-t-on pas travaillé avec cette société il y a quelques années? Combien de coureurs et de directeurs sportifs suivront-ils Lotto comme employeur? Est-ce le rôle de l'autorité fédérale de financer une équipe cycliste? Quels seront les futurs partenaires financiers de ce projet?

Onder welke vennootschap staan de ploegleiders en de wielrenners ingeschreven? Wat is de rol van Lotto Sports nv in het huidige en toekomstige project? Waarom werd er enkele jaren geleden niet met Lotto Sports nv gewerkt? Hoeveel wielrenners en ploegleiders zullen Lotto volgen als werkgever? Is het de rol van de federale overheid om een wielerploeg te financieren? Wie zijn de toekomstige financiële partners?

16.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le soutien au sport cycliste belge est l'un des piliers de la stratégie de parrainage de la Loterie Nationale. Sa marque Lotto est, depuis 27 ans, le sponsor d'une équipe cycliste. Lotto sponsorise également des tas d'autres activités liées au monde du cyclisme, notamment des courses, la Ligue vélocipédique, des écoles de cyclisme, le cyclisme de loisirs et des activités de bénévolat. Lotto restera à l'avenir l'un des piliers du cyclisme belge.

16.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (*Nederlands*): De ondersteuning van het Belgisch wielrennen is een van de pijlers van de sponsorstrategie van de Nationale Loterij. Haar merk Lotto is sinds 27 jaar sponsor van een wielerploeg. Lotto sponsort ook nog tal van andere activiteiten rond wielersport, zoals wedstrijden, de Wielerbond, wielerscholen, recreatief fietsen en vrijwilligerswerk. Ook in de toekomst zal Lotto een van de steunpilaren van het Belgisch wielrennen blijven.

Pratiquement tous les sports bénéficient d'un soutien de la part de la Loterie Nationale. Environ un tiers du budget sportif de la Loterie Nationale est affecté au cyclisme. Le parrainage du cyclisme et d'une équipe cycliste vise à la fois des objectifs de marketing, des objectifs sportifs et des objectifs sociaux. Ces trois piliers continueront de former la base du projet cycliste qui sera soutenu à partir de 2012.

Zowat alle sporten worden door de Nationale Loterij gesponsord. Ongeveer een derde van het sportbudget gaat naar wielrennen. De sponsoring van het wielrennen en een wielerploeg is gebaseerd op marketingobjectieven, maatschappelijke en sportieve objectieven. Die drie pijlers zullen ook in de toekomst de basis blijven van het wielersportproject dat vanaf 2012 ondersteund zal worden.

Ce n'est pas le gouvernement fédéral mais bien la Loterie Nationale qui opère ces choix, lesquels sont inscrits dans le contrat de gestion. Étant donné que le contrat de sponsoring entre Lotto et l'équipe cycliste prend fin à la fin 2011, divers projets sont à l'étude afin d'assurer la continuité du sponsoring à

Het is niet de federale overheid, maar de Nationale Loterij die deze keuzes maakt, die vastgelegd worden in het beheerscontract. Aangezien het huidige sponsorcontract van Lotto met de wielerploeg eind 2011 afloopt, worden er nu verschillende projecten onderzocht om de wielersponsoring vanaf

partir de 2012. Le comité de direction n'a pas jugé opportun de renouveler le contrat de sponsoring avec Omega Pharma. D'autres pistes sont explorées en ce moment et plusieurs partenaires potentiels se sont déjà manifestés dans ce contexte.

La structure Omega Pharma-Lotto est gérée par une filiale d'Omega Pharma, la SA BCC. Les coureurs et la direction de l'équipe cycliste sont inscrits dans cette société dont Lotto est l'un des sponsors principaux. La SA LSO ne joue aucun rôle dans cette société. Elle a été créée en 2002 en tant que filiale de la SA Loterie Nationale pour pouvoir diriger une équipe cycliste et a déjà assuré la gestion de l'équipe Lotto-Domo en 2003 et 2004. Lotto est devenu sponsor de Davitamon-Lotto dès 2005, sans passer par l'intermédiaire de LSO. Aucune décision définitive n'a encore été prise à propos de l'éventuel rôle futur de LSO.

Le nombre de cyclistes et de dirigeants enrôlés dans le futur projet n'a pas encore été arrêté. Un encadrement belge et les jeunes talents nationaux seront privilégiés.

La Loterie Nationale est placée sous le contrôle du ministre des Finances, mais elle dispose d'une large autonomie pour définir sa politique de parrainage, pour autant qu'elle respecte la loi, la contrat de gestion et ses obligations financières.

16.03 Minneke De Ridder (N-VA): Je m'interroge sur l'utilité de la SA LSO.

L'incident est clos.

17 Question de M. Hans Bonte au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le Théâtre américain à Laeken" (n° 4652)

17.01 Hans Bonte (sp.a): Pour des raisons techniques, la VRT ne souhaite plus louer le Théâtre américain à Laeken.

Quels sont les projets en ce qui concerne cet héritage de l'Expo 58?

17.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Le 11 mars 2011, c'est-à-dire très récemment, la VRT a annoncé la résiliation du bail. La future affectation du bâtiment est actuellement à l'étude. Aucune décision n'a encore été prise en la matière.

L'incident est clos.

2012 voort te zetten. De voortzetting van de sponsoring met Omega Pharma werd door het directiecomité niet opportuun geacht. Andere alternatieven worden geanalyseerd en daarvoor hebben verschillende mogelijke partners zich al aangeboden.

De structuur van Omega Pharma-Lotto wordt beheerd door de nv BCC, een dochteronderneming van Omega Pharma. Renners en ploegleiding zijn in die vennootschap ingeschreven, waarvan Lotto medehoofdsponsor is. De nv LSO heeft in deze vennootschap geen enkele rol. Ze werd in 2002 als dochteronderneming van de nv Nationale Loterij opgericht om een wielerploeg te runnen en beheerde in 2003 en 2004 Lotto-Domo. Vanaf 2005 werd Lotto sponsor van Davitamon-Lotto zonder via LSO te werken. Over de mogelijke rol van LSO in de toekomst werd nog geen definitieve beslissing genomen.

Het is nog niet bekend hoeveel wielrenners en ploegleiders in het toekomstige project zullen stappen. De nadruk zal gelegd worden op Belgische omkadering en jong toptalent van eigen bodem.

De minister van Financiën houdt toezicht op de Nationale Loterij, die een grote autonomie heeft om haar sponsoringpolitiek vast te leggen, zolang de wet, het beheerscontract en de financiële verplichtingen worden nageleefd.

16.03 Minneke De Ridder (N-VA): Ik vraag mij af wat het nut van de nv LSO nog is.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het Amerikaans Theater te Laken" (nr. 4652)

17.01 Hans Bonte (sp.a): De VRT wil om technische redenen het Amerikaans Theater in Laken niet langer huren.

Wat zijn de plannen met dit restant van Expo 58?

17.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Op 11 maart 2011 – dus heel onlangs – heeft de VRT laten weten het huurcontract op te zeggen. De verdere bestemming van het gebouw wordt nu onderzocht. Er is ter zake nog geen beslissing genomen.

Het incident is gesloten.

La **présidente**: La question n° 4661 de M. Brotcorne est transformée en question écrite. La question n° 4678 de M. Henry est reportée.

De **voorzitter**: Vraag nr. 4661 van de heer Brotcorne wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 4678 van de heer Henry wordt uitgesteld.

18 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "la ventilation régionale du ratio combiné des compagnies d'assurances" (n° 4670)

18 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de regionale opsplitsing van de combined ratio van verzekeringsmaatschappijen" (nr. 4670)

18.01 **Peter Logghe** (VB): À des questions écrites concernant le secteur des assurances, le secrétaire d'État répond invariablement que les statistiques ne peuvent être réparties régionalement. Pour d'autres ministres, ce type de question ne pose jamais problème. Je présume que le secrétaire d'État me répondra une fois de plus que l'Union professionnelle faîtière Assuralia ne dispose pas de données chiffrées réparties régionalement. N'est-il pas grand temps que le secteur des assurances tienne compte de la situation sur le terrain? Toutes les compagnies d'assurances pour lesquelles j'ai travaillé disposent bel et bien de statistiques régionales en matière de sinistres, permettant par exemple de pratiquer en Région flamande des tarifs différents de ceux qui sont appliqués dans les autres Régions.

18.01 **Peter Logghe** (VB): Bij schriftelijke vragen betreffende de verzekeringssector antwoordt de staatssecretaris steevast dat er geen regionale opsplitsing van de statistieken mogelijk is. Bij andere excellenties is dat echter nooit een probleem. Ik vermoed dat de staatssecretaris mij eens te meer zal antwoorden dat de overkoepelende vereniging Assuralia geen regionaal opgesplitste cijfergegevens bijhoudt. Wordt het dan niet eens stilaan tijd dat de verzekeringssector de werkelijkheid volgt? Alle verzekeraars waar ik gewerkt heb, beschikken immers wel degelijk over regionaal opgesplitste schadestatistieken, waardoor bijvoorbeeld in het Vlaamse Gewest andere tarieven worden gehanteerd dan in andere Gewesten.

Que peut répondre le secrétaire d'État?

Wat is het antwoord van de staatssecretaris?

18.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le rapportage réglementaire imposé aux assureurs concerne l'ensemble des activités en Belgique et la confection des comptes annuels. Les données recueillies et diffusées par Assuralia relèvent de la seule responsabilité de cette association. Pour le calcul du ratio combiné, Assuralia se fonde sur les données que les assureurs transmettent à la CBFA, et désormais à la BNB. Le ratio combiné constitue une mesure de la rentabilité technique d'un assureur et est défini comme étant la sinistralité, augmentée des frais des primes encaissées.

18.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): De reglementaire rapportering waaraan verzekeraars zijn onderworpen, heeft betrekking op het geheel van de activiteiten in België. Dat geldt ook betreffende de opmaak van de jaarrekening. De data ingezameld en verspreid door Assuralia zijn de uitsluitende verantwoordelijkheid van die vereniging. Assuralia baseert zich voor de berekening van de combined ratio op de gegevens die de verzekeraars rapporteren aan de CBFA, voortaan de NBB. De combined ratio is een maat voor de technische winstgevendheid van een verzekeraar en wordt gedefinieerd als de schadelast, vermeerderd met de kosten van de verworven premies.

Étant donné que les données demandées dans ce cadre ne sont pas réparties par région, Assuralia n'est pas en mesure de calculer les ratios combinés par région. Pour un certain nombre de produits, la majorité des assureurs disposent d'un tarif qui tient compte de la distinction par zone. Pour élaborer ce tarif, les compagnies d'assurances dressent également des statistiques en matière de dommages par code postal. Ces statistiques ne

Aangezien de in dat kader opgevraagde gegevens geen opsplitsing per regio omvatten, is Assuralia ook niet in staat om de combined ratio's per regio te berekenen. Voor een aantal producten hebben de meeste verzekeraars een tarief dat rekening houdt met het onderscheid per zone. Om dat tarief uit te werken, maken de verzekeringsondernemingen ook schadestatistieken per postcode. Die statistieken geven echter alleen een beeld van de

dressent toutefois qu'un tableau des sinistres mais n'établissent aucun lien avec les primes ni avec les frais d'administration ou de gestion.

Un assureur doit tendre vers un équilibre financier global dans son portefeuille, par produit, mais pas par zone ou par région. Les assureurs sont soumis à la réglementation européenne relative à la concurrence, qui impose des restrictions dans le cadre de l'élaboration de statistiques globales. La communication 2010/C82/02 du 30 mars 2010, qui comporte la possibilité pour le secteur des assurances d'un État membre d'organiser des mécanismes de coopération s'écarterant des règles strictes en matière de concurrence, stipule une série de conditions minimales à respecter dans le cadre de la collecte et la diffusion communes de certaines données.

Ce règlement d'exemption offre la possibilité d'établir des tableaux concernant la fréquence ou l'importance des demandes d'indemnisation pour un risque particulier, mais aucune ouverture n'est créée pour l'établissement de tableaux concernant les frais administratifs et commerciaux. La question se pose dès lors de savoir si l'information statistique par code postal, par zone ou par région peut être récoltée et rendue publique.

18.03 Peter Logghe (VB): La réponse du secrétaire d'État ne me satisfait pas. Je poursuivrai mon enquête, y compris au niveau européen, pour vérifier s'il est possible de demander ce type de statistiques en matière de sinistres

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 16 h 25.

schadegevallen, maar leggen geen verband met de premies noch met de kosten voor administratie of beheer.

Een verzekeraar moet streven naar een globaal financieel evenwicht in zijn portefeuille, per product, maar niet per zone of per regio. De verzekeraars zijn onderworpen aan de Europese concurrentiewetgeving, die beperkingen oplegt bij het opstellen van globale statistieken. In de mededeling 2010/C82/02 van 30 maart 2010, die de verzekeringssector van een lidstaat kan toelaten samenwerkingsvormen te organiseren die afwijken van de pure concurrentieregels, wordt een aantal voorwaarden weergegeven waaraan de gemeenschappelijke verzameling en verspreiding van bepaalde gegevens minstens moeten voldoen.

In deze vrijstellingsverordening wordt de mogelijkheid geboden voor het opstellen van tabellen over de frequentie of de omvang van schadeclaims voor een bepaald risico, maar er wordt geen opening gecreëerd voor tabellen over administratieve en commerciële kosten. Bijgevolg rijst de vraag of statistische informatie per postcode, per zone of per regio mag worden verzameld en verspreid.

18.03 Peter Logghe (VB): Het antwoord van de staatssecretaris voldoet niet. Ik zal verder zoeken, ook op Europees vlak, om te kijken of daar een gaatje is om die schadestatistieken alsnog op te vragen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.25 uur.